



**MECABAN S.A.**

Solución integral para el manipulado de dinero y documentos

# ***KISAN K-5***

CLASIFICADORA DE BILLETES



## **MANUAL DE USUARIO**



**Gracias por confiar en nuestros productos y por adquirir la máquina KISAN K-5.**

- Antes de usar la máquina, por favor lea este manual completamente.
- Cuando necesite cualquier servicio Post Venta por favor contacte con su suministrador.
- Las imágenes usadas en este manual son para ayudar a entender el producto. Podrían variar respecto a la apariencia actual del equipo.
- Siga este manual para asegurar un uso apropiado y seguro de la máquina.
- El diseño del producto o las especificaciones pueden variar sin aviso.

**TENGA EN CUENTA**

Comprobaciones diarias

- Recuerde apagar y desconectar el equipo durante labores de mantenimiento y revisión.
- No utilice productos químicos para quitar el polvo del equipo, estos productos pueden producir decoloración o deterioro de sensores y carcasas.
- Limpie los sensores regularmente con un cepillo para evitar que se bloqueen por efecto del polvo.

Precaución

- No coloque el equipo cerca de una fuente de calor.
- No intente desmontar o reparar la máquina sin un técnico, esto puede provocar accidentes.
- No coloque objetos pesados o líquidos sobre la máquina.
- No aplique una fuerza excesiva en la máquina.
- No intente trabajar o abrir la máquina a la fuerza.
- Asegurese de conectar la máquina a una correcta toma de tierra.
- No tire del cable de alimentación para desconectarlo del enchufe.
- No exponga la máquina a luz solar directa durante largos periodos.
- Evite lugares llenos de polvo o grasa para instalar la máquina.
- No coloque la máquina en una superficie inestable
- Mantenga el equipo en las condiciones:
  - o Temperatura 0~35°C para su uso / -10~45°C para almacenaje.
  - o Humedad: 20~90% Humedad Relativa.
- No presione la pantalla LCD con objetos punzantes como un bolígrafo, clips, llaves, etc...

Al introducir los billetes

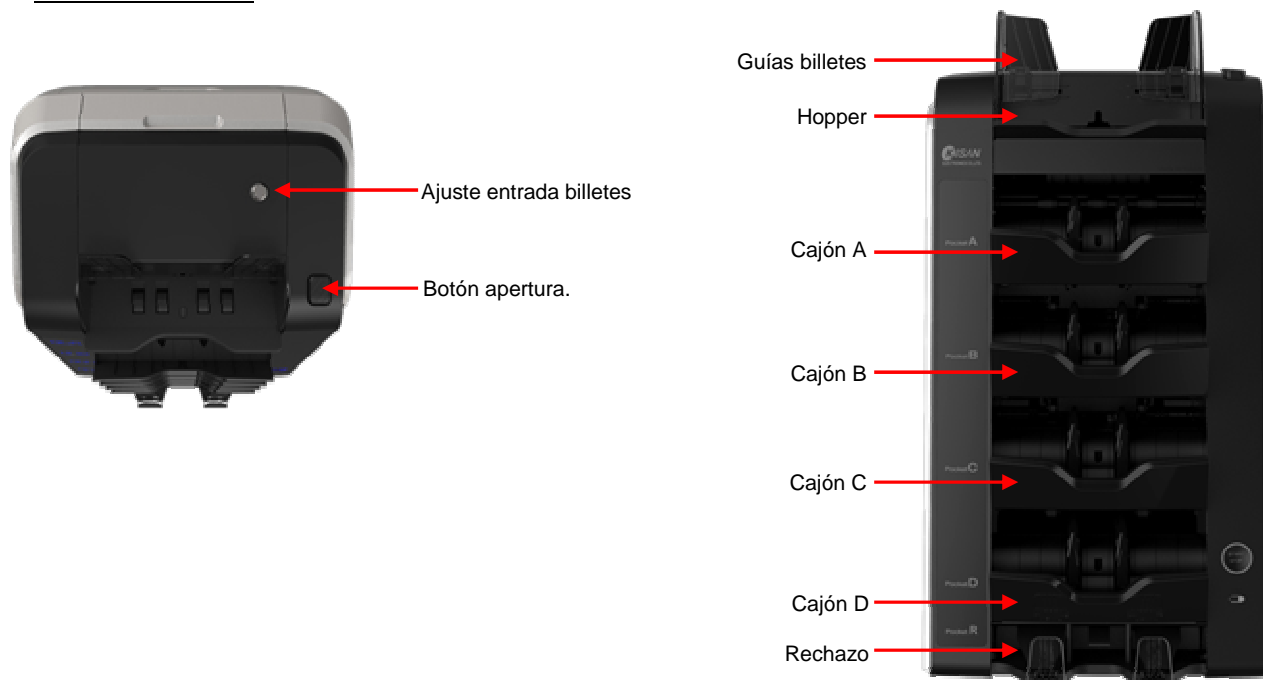
- No introduzca billetes severamente dañados o sucios.
- Asegurese de que no entran objetos extraños con los billetes, incluidos sus manos o su pelo.
- Estire las dobleces y las esquinas antes de introducir los billetes.
- Los billetes deben colocarse de forma ordenada en el hopper, siguiendo las imágenes siguientes:



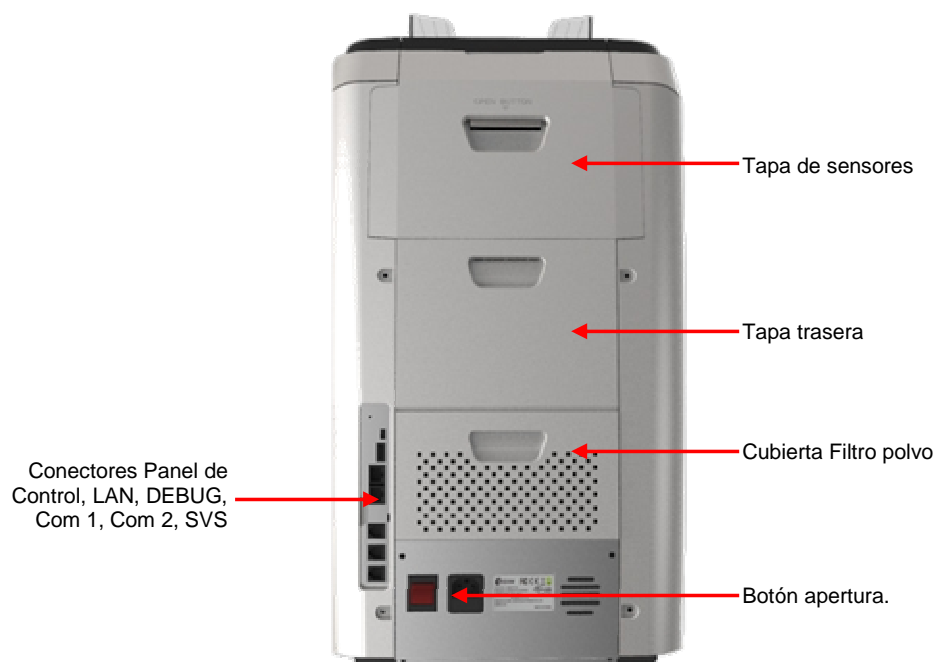


**DESCRIPCION GENERAL**

**VISTA FRONTAL**



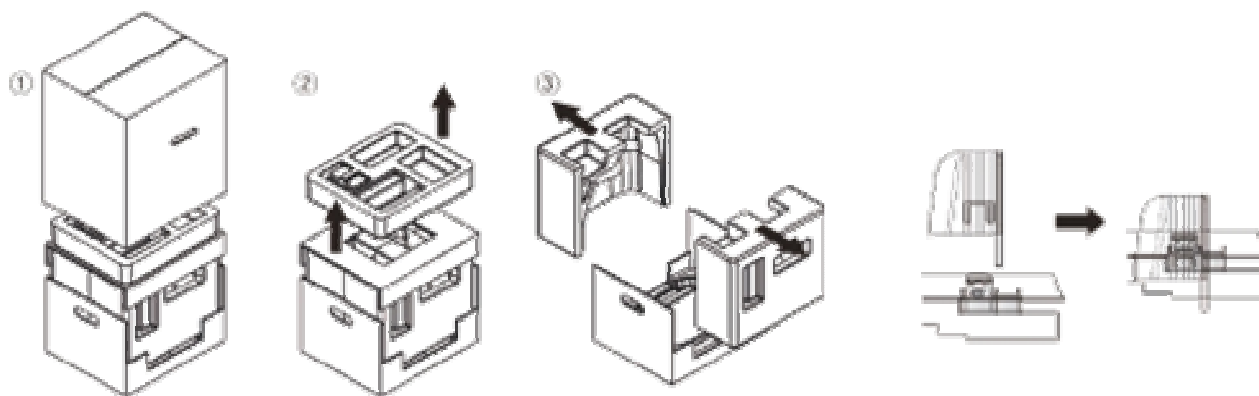
**VISTA TRASERA**





## **GUIA DE INSTALACION**

### **DESEMBALAR LA MÁQUINA**



**Al coger el producto cogerlo de la base, nunca de los cajones de salida de billetes.**

Antes de usar la máquina retire el plástico de protección del hopper.

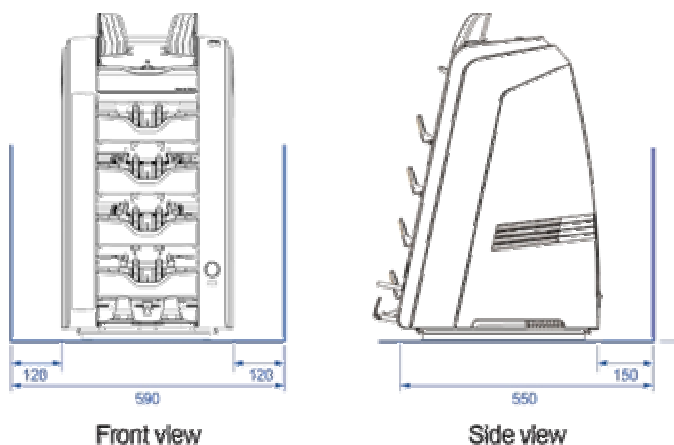


## **CONDICIONES DE INSTALACION**

Tenga en cuenta que el producto es sensible a la fuerza externa.

Instale la máquina en una superficie estable, plana y segura. Evite instalarla en los siguientes lugares:

- Áreas cercanas a fuentes de calor.
- Áreas afectadas por corrientes de aire, ventiladores o aire acondicionado.
- Áreas sucias, llenas de polvo o grasa.
- Áreas expuestas a la luz solar directa.





## **COMENZANDO**

### **ABRIR LA CUBIERTA DELANTERA**

Pulsar el botón de apertura con ambas máquinas y tirar de la cubierta.

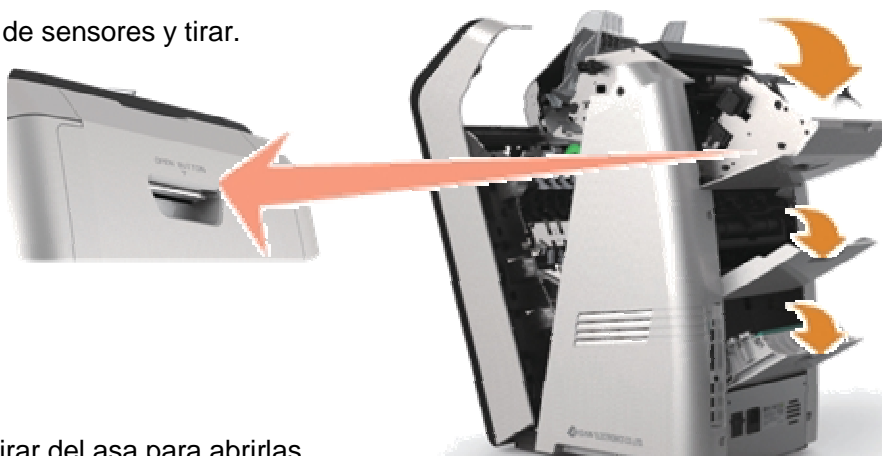
Tire de la tapa con las dos manos.



Tenga cuidado con sus manos al cerrar la máquina.

### **ABRIR LA CUBIERTA TRASERA**

Pulsar el botón de la tapa de sensores y tirar.



Para el resto de puertas, tirar del asa para abrirlas.

## **INSTALANDO EL PANEL DE OPERACION**

El panel de operación puede colocarse de la manera que mejor le encaje al usuario, pudiendo utilizarse separada de la máquina o junto a la máquina.





## **FUNCIONAMIENTO**

### **COMO TRABAJAR**

1. La máquina se pondrá en marcha cuando coloquemos billetes en el hopper y se detendrá cuando el hopper este vacío o los Stacker llenos.
2. Cuando una carcasa esta abierta, la máquina se detendrá automáticamente.
3. El display se borrará cuando colocamos billetes en el hopper y todos los stacker están vacíos.
4. La máquina se detendrá cuando el cajetín de rechazo alcanza el nº de billetes programado, y reiniciará cuando se vacíe.
5. La máquina se detendrá cuando los stacker A y B están llenos, reiniciando el conteo si alguno de los dos es vaciado.
6. La máquina se detendrá cuando un atasco ocurra, y no se volverá a poner en marcha hasta que retiremos el atasco. Pulsar el botón Stara/Stop para reiniciar.
7. La máquina se detendrá cuando ocurra un error. En este caso retirar los billetes de la máquina y pulsar "Clear" para reinicar la máquina.

### **EMPEZAR**

1. Encender el interruptor situado en la parte posterior de la máquina.
2. Después de 30 segundos, aparecerá la pantalla de arranque y la máquina realizará un test de situación automáticamente.
3. Si todo va correcto, la máquina se pondrá en stand-by. (El último modo utilizado será el que se habilite por defecto al reiniciar la máquina).

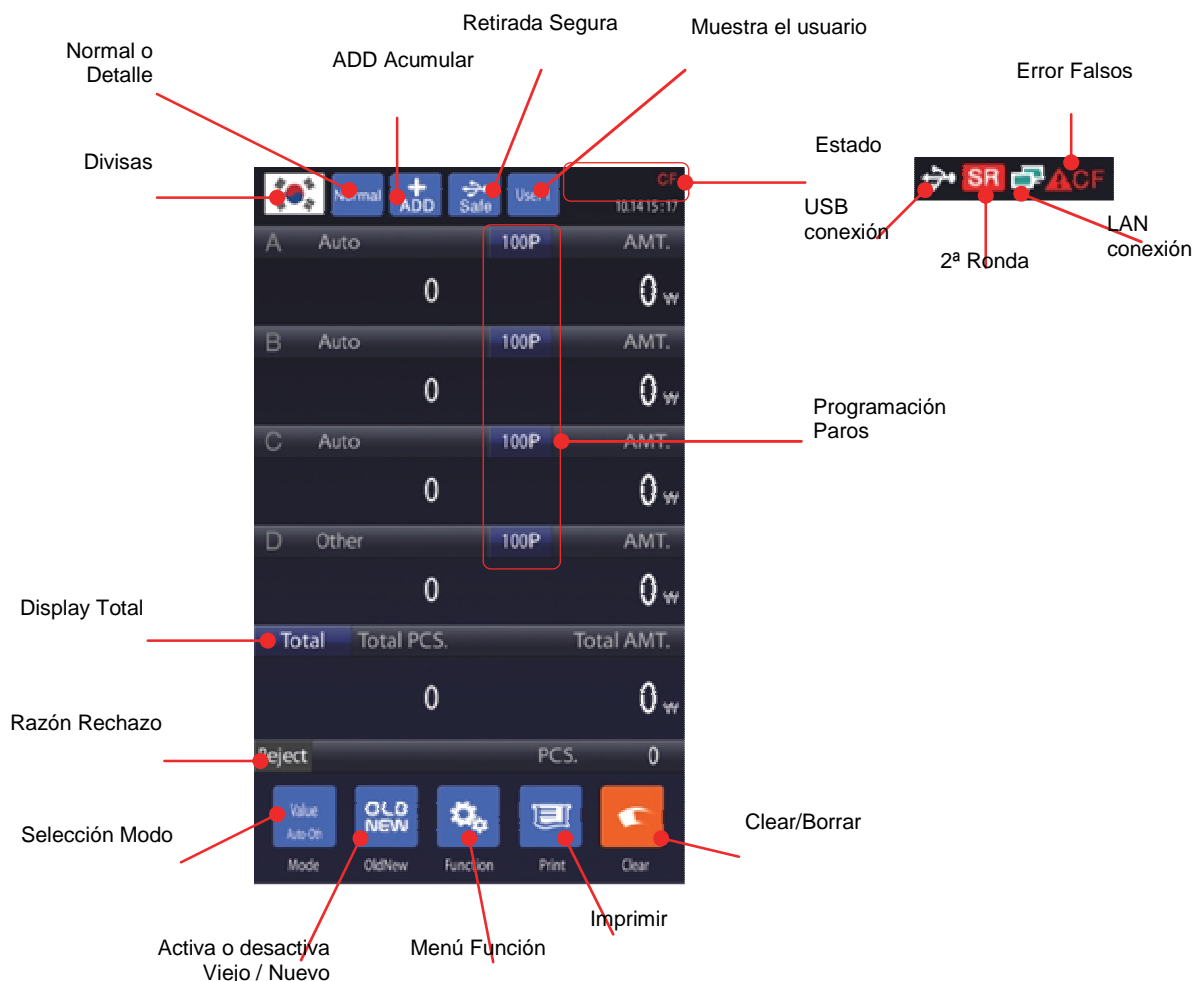
### **ACCESO USUARIOS**

Si la función de usuarios esta activada, habrá que seleccionar el usuario en el que entramos en la máquina. Si esta desactivado entra en el modo estándar.





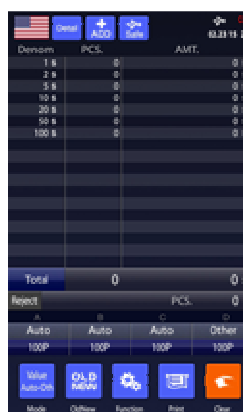
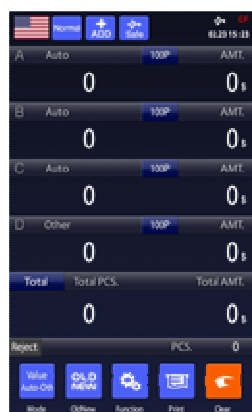
## PANTALLA PRINCIPAL



## FUNCIONES PRINCIPALES

### MODO NORMAL / DETALLE

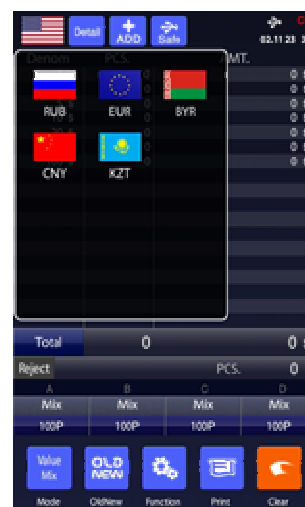
1. El modo normal o de detalle esta disponible para las pantallas de conteo. Para el conteo Libre, solo esta disponible el modo Normal.
2. Ambos modos se seleccionan pulsando el botón superior de la pantalla. El modo mostrado indica el modo actual seleccionado.





### SELECCIÓN DIVISA

1. Pulsar en la bandera en la parte superior de la pantalla para cambiar la divisa.
2. Pulsar la bandera de la divisa que queremos cambiar. Para volver atrás, pulsar en la bandera en la parte superior de la pantalla.

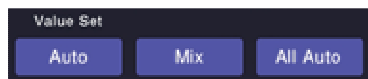


### SELECCIÓN MODO Y PROGRAMA

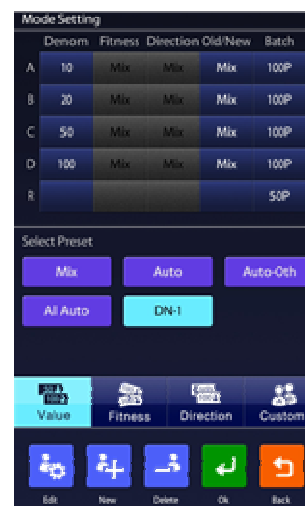
1. El modo de trabajo se puede seleccionar Valorar (Value), Reciclar (Fitness), Encarar (Direction), personalizar (Custom).



2. El programa también se puede seleccionar.



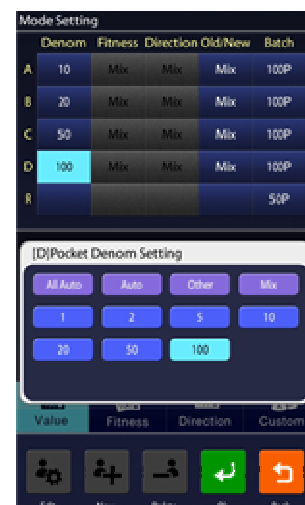
3. Seleccione el modo que desee y pulse OK para confirmar.



### CONFIGURACION DE LOS STAKER

La configuración de los diferentes staker se puede programar según las necesidades del usuario.

1. Seleccionar el staker que queremos configurar.
2. Una vez configurado, pulsar OK para aplicar los cambios.



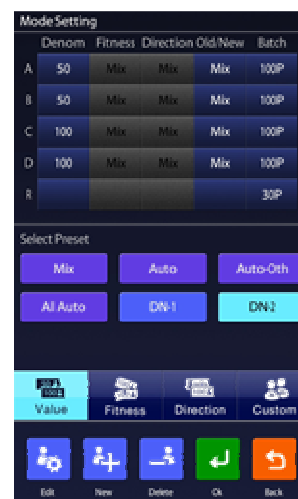
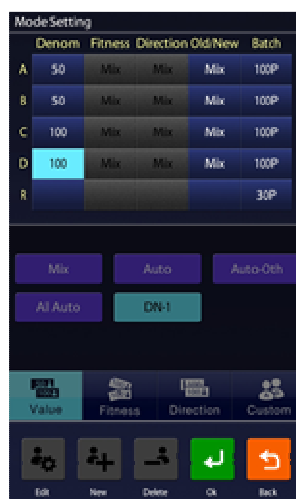
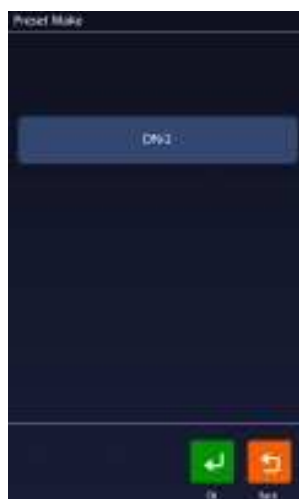
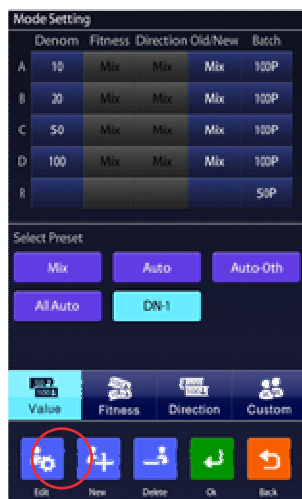




### CREAR UNA CONFIGURACIÓN PERSONALIZADA

El usuario puede crear o borrar su propia configuración.

1. Pulsar el botón New para crear un perfil personalizado.
2. Se asignará automáticamente un nombre a la nueva configuración.
3. Crear un nombre y configurar cada cajetín individualmente.
4. Cuando termine, pulsar OK para confirmar.



### POSIBILIDADES DE CONFIGURACIÓN DE LOS STAKER

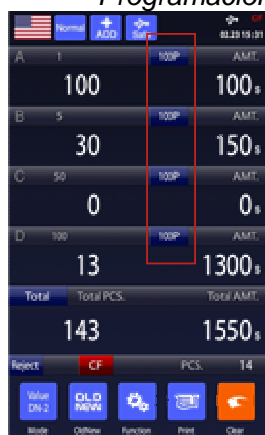
Parámetro	Significado
Denom (Denominación).	<b>All Auto:</b> Automáticamente programa cada staker los billetes en el orden en que detecta cada denominación.
	<b>Auto:</b> Programa el staker con la primera denominación detectada.
	<b>Mix:</b> Coloca en el staker los billetes mezclados.
	<b>Other:</b> Coloca en el staker los billetes de otras denominaciones que no estén siendo colocadas en otros cajetines.
	<b>Denom:</b> Coloca una determinada denominación en el staker.
Fitness (Reciclaje)	Mix, ATM, Auto, Unfit, ATM+FIT, FIT + UNFIT
Direction (Encarar)	<b>All Auto:</b> Automáticamente coloca en cada staker los billetes según el orden de la cara en el que entran en la máquina.
	<b>Auto:</b> Programa el staker con la primera cara detectada.
	<b>Mix:</b> Coloca en el staker los billetes en cualquier dirección.
	Face Up, Face Down, Rear Up, Rear Down, Face, Rear, Up, Down.
Generation (Serie de billetes)	<b>All Auto:</b> Programa los staker en el orden que detecta las series de billetes.
	<b>Auto:</b> Coloca en el staker la primera serie de billetes detectada.
	Old, New, S-New (Billete más nuevo).



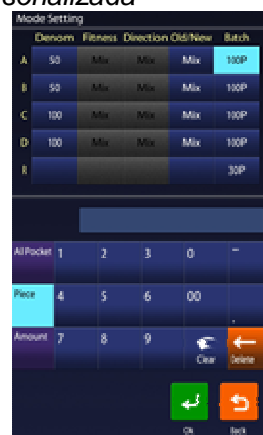
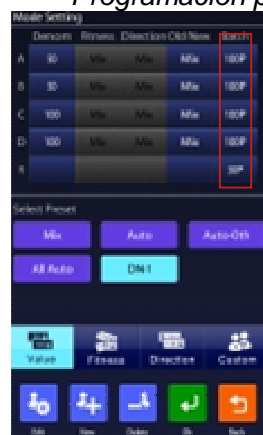
## PROGRAMAR PAROS

El valor del paro puede ser ajustado o preseleccionado desde el menú de ajuste.

Programación para Normal



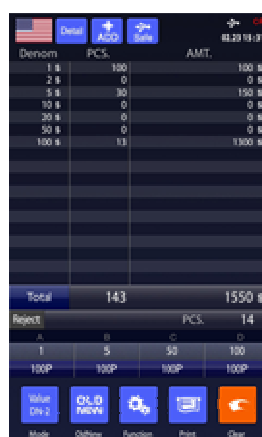
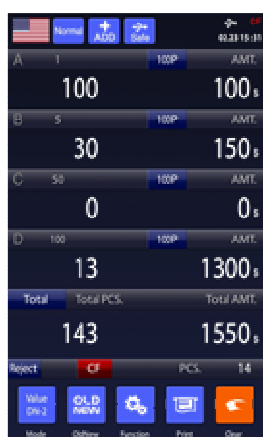
Programación personalizada



## MODOS DE CONTEO

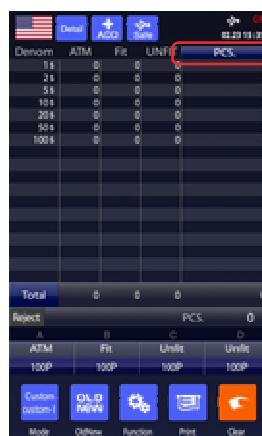
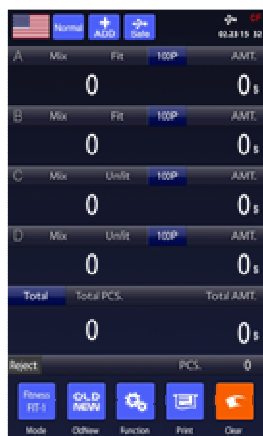
### 1.- Modo Valor

Conteo y clasificado basado en la denominación.



### 2.- Modo Fitness (Reciclaje)

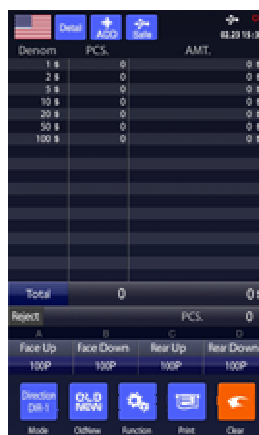
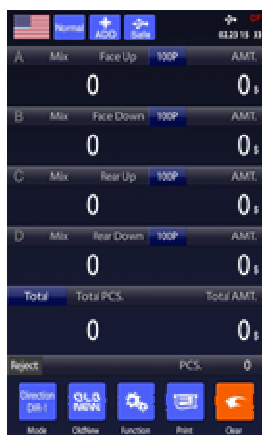
Separa los billetes de acuerdo a la clasificación ATM, FIT (aptos), UNFIT (No aptos).





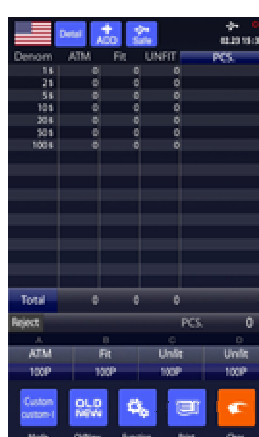
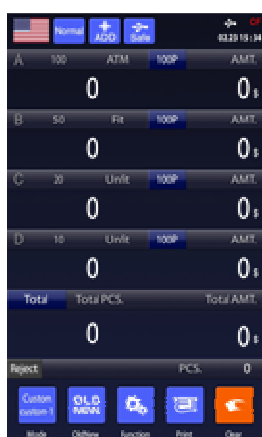
### 3.- Modo Encarar o Orientar

Separa los billetes según la cara u orientación de los mismos.



### 4.- Modo Personalizado

El/los usuarios pueden personalizar la configuración de la máquina de acuerdo con sus necesidades.



### DISPLAY

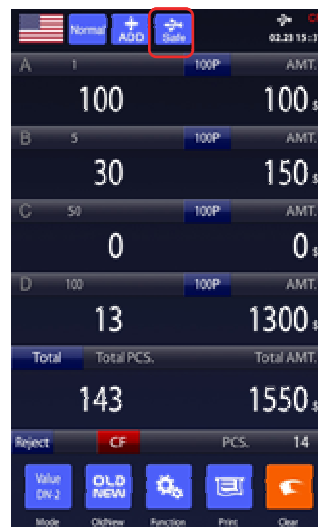
1. Total: Muestra el total contado acumulado.
2. Sub Total: Pulsando este botón acumulamos el Total, y ponemos este último a 0.
3. Grand Total: Pulsando este botón acumulamos el Sub-Total, y ponemos este último a 0.
4. Imprimir: Permite imprimir tanto el total, como el Sub-total o Grand Total. Al imprimir nos preguntará si deseamos poner a 0 el contador.

Total		
Denom	PCS.	AMT.
1\$	40	40\$
2\$	3	6\$
5\$	0	0\$
10\$	0	0\$
20\$	0	0\$
50\$	0	0\$
100\$	12	1200\$
Total		
	55	1246\$
Total		
		1246\$
Sub Total		
		0\$
Grand Total		
		1941\$



### RETIRAR USB ALMACENAJE CON SEGURIDAD

Esta función permite al usuario retirar un USB del puerto con seguridad. Para evitar errores en la descarga de datos o imágenes debemos usar esta función.



### RAZON DE RECHAZO

En la pantalla principal el cajón de descarte.

Reject CF PCS. 15

Muestra la razón de rechazar un billete.

Billete Doble (Double) o Falso (CF) se mostrará solo si ocurriese este evento.

- Code: Muestra el código de rechazo de un billete que es usado para diagnosticar la causa de dicho rechazo.
- Reject: Explica el código de rechazo tal como Doble, Sospechoso MG, Sospechoso IRT, Sospechoso UVR, etc...
- Count: Muestra el nº de casos de cada tipo de rechazo.

Reject Code	Reject Reason	Count
00000000	Suspect MG	3
00000000	Suspect UV	1
00000000	Suspect MG, UV	1

### RAZON DE RECHAZO (DETALLE)

Muestra detallada información de cada rechazo.

- No: Orden de los billetes rechazados.
- Time: Hora del rechazo.
- Denom: Denominación del billete rechazado.
- Reject Reason: Razón del rechazo.
- Serial N°: N° de serie del billete rechazado.

Si un billete no fuese reconocido, no se mostrará la denominación del mismo.

No.	Time	Denom	Reject Reason	Serial No.
1	13:56:08	100	Suspect MG	
2	13:56:10	100	Suspect MG, UV	
3	13:56:10	100	Suspect MG	
4	13:56:10	100	Suspect UV	



## FUNCIONES EXTRAS

### FUNCION (Function)



### CONTEO LIBRE

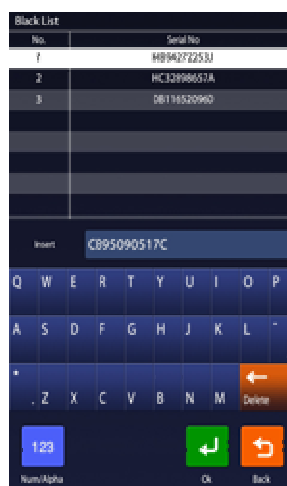
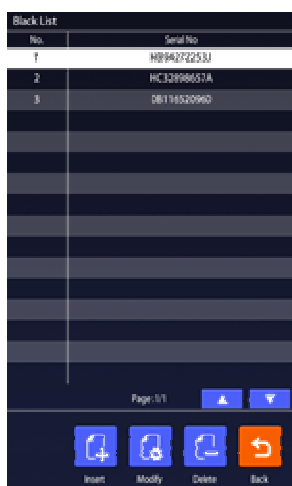
Los sistema de detección de falsos y reconocimiento de billetes no se usan durante este modo. Los cajetines se irán completando conforme se complete el paro programado.

Este modo se utiliza para contar tickets, papeles, divisas no programadas, etc.

### LISTA NEGRA

La lista negra puede comprobarse y editarse.

- Insert: Introduce un nuevo N° de serie en la lista negra
- Modify.: Modifica un n° de serie ya introducido.
- Delete: Elimina un n° de serie de la lista negra.



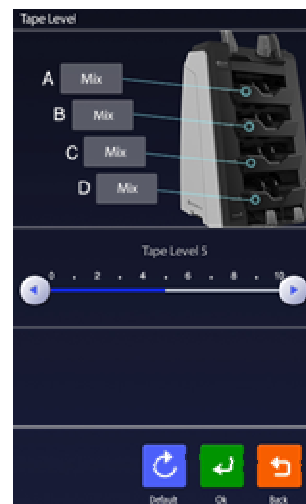


### AJUSTE NIVEL DE CELO

El nivel de celo puede ser ajustado independientemente para cada stacker.

El rango se extiende de 0 a 10, si el usuario programase algún stacker a 0, el celo no se detectará en este stacker.

Pulsar las flechas izquierda o derecha para ajustar la sensibilidad.

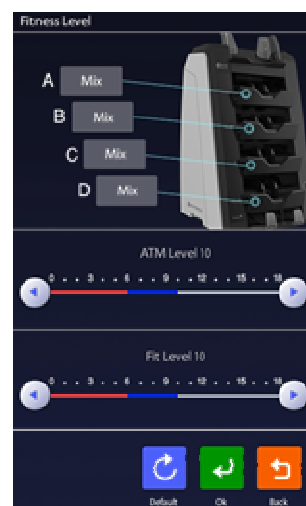


### AJUSTE NIVEL DE RECICLAJE (FITNESS)

El usuario puede ajustar los niveles de sensibilidad de ATM y FIT:

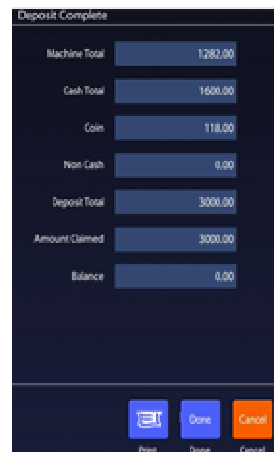
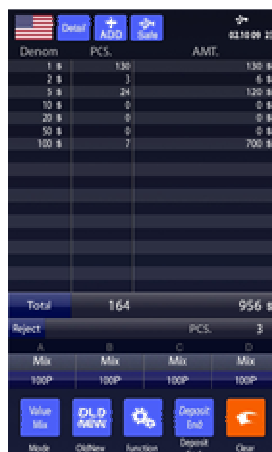
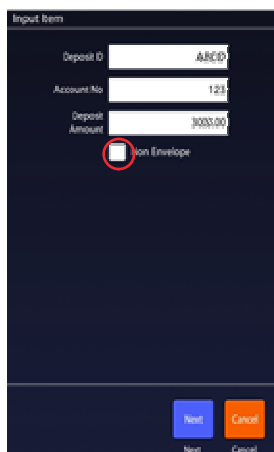
- ATM son los billetes de excelente calidad. Generalmente para cajeros.
- FIT son los billetes aptos para recircularlos.

Para ajustar los niveles de cada stacker pulsar las flechas.



### DEPOSITO

1. Introducir la información del depósito. (Nº de identificación, cuenta, importe).
2. Activar o desactivar la función de sobre.
3. Colocar los billetes en el hopper y comenzará el conteo. El depósito se completará cuando los stackers se vacíen o pulsemos el botón de terminar depósito.
4. El resultado de los depósitos son como se muestran en la última foto.





“Out of Balance” (Descuadre).

Esto aparece cuando el importe declarado en el depósito y el contado no cuadran.

- Amount Claimed: Muestra el valor declarado.
- Input Type: Muestra la posibilidad de introducir dinero contado a mano.
- Accept: Competa el deposito aun con el descuadre.
- Cash: Introduce manualmente dinero que no se puede contar con la máquina como monedas, etc...
- Non Cash: Introduce manualmente importe que no se puede contar como cheques, tickets, etc...

Out Of Balance		
Denom	PCS	Amount
1	130	130
2	3	6
5	24	120
10	0	0
20	0	0
50	0	0
100	7	700
Deposit Total		956.00
Amount Claimed		2000.00
Balance		-1044.00
Manual Count		
Input Type	Accept	Cash
		Non Cash
		Cancel

Manual Input - Cash

Total Manual Input: 1044.00

Coin: 44.00

All	20	0
1	0	0 N
2	0	0 S
5	0	0
5	0 N	0 N
5	0 S	0 S
10	0	0
10	0 N	0 N
10	0 S	0 S

Non Cash Deposit Complete Cancel

Manual Input - Non Cash

Total Manual Input: 500.00

Misc0: 500.00

Misc1: 0.00

Misc2: 0.00

Misc3: 0.00

Misc4: 0.00

Cash Deposit Complete Cancel

## VISTA DEPOSITOS

Pantalla de resultados  
Introducir un identificador  
cuenta para buscar.

Deposit View - Search

Deposit ID:

Account No:

Search Back

Vista de resultados.  
Muestra los detalles del  
deposito.

Deposit View - Result

Deposit ID	Account No	Envelope Count	Deposit Total
1283	123	1	1000.00

Machine Total: 1283.00  
Cash Total: 1680.00  
Coin: 118.00  
Non Cash: 0.00  
Deposit Total: 3000.00  
Amount Claimed: 3000.00  
Balance: 0.00

Detail Envelope Detail Print Back

Vista Deposito  
Denominación

Deposit Denom View

Denom	Machine Count	Manual Input	Amount
1	201	0	201
2	3	0	6
5	30	0	150
10	0	0	0
20	0	0	0
50	0	0	0
100	9	16	2900

Deposit ID: 1283.00  
Cash Total: 1680.00  
Coin: 118.00  
Non Cash: 0.00  
Deposit Total: 3000.00  
Amount Claimed: 3000.00  
Balance: 0.00

Print Back

Vista deposito – Detalle sobre.

Deposit View - Envelope Detail

Envelope No	Amount Claimed	Deposit Total	Balance
1	2000.00	2000.00	0.00
2	1000.00	1000.00	0.00

Machine Total: 0.00  
Cash Total: 0.00  
Coin: 0.00  
Non Cash: 0.00  
Deposit Total: 0.00  
Amount Claimed: 0.00  
Balance: 0.00

Print Back



## BUSCAR N° SERIE

Seleccionar condiciones de búsqueda  
(Fecha, denominación, resultado, N°  
Serie), pulsar buscar "Search"

Búsqueda por denominación

Búsquedas basada en  
Fitness o rechazo.

Búsqueda por N° de serie

Serial No

2015.02.09 00:00 - 2015.02.09 23:59 Denom:10  
Result:Atm SerialNo:F0HUUYP12 [C]

Start

Year Month Day Hour Min  
2015 02 09 00 00

End

Year Month Day Hour Min  
2015 02 09 23 59

Delete Ok Back

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

Date Time Denom Result SerialNo

Reset Search Back

Serial No

2015.02.09 00:00 - 2015.02.09 23:59 Denom:10  
Result:Atm SerialNo:F0HUUYP12 [C]

1 2 3  
10 20 50  
100

Date Time Denom Result SerialNo

Reset Search Back

Serial No

2015.02.09 00:00 - 2015.02.09 23:59 Denom:10  
Result:Atm SerialNo:F0HUUYP12 [C]

Atm Fit Unfit  
Reject

Date Time Denom Result SerialNo

Reset Search Back

Serial No

2015.02.10 00:00 - 2015.02.10 23:59 Denom:1  
Result:Fit SerialNo:B5854 [C]

SerialNo B5854  
Check Contains

Date Time Denom Result SerialNo

Reset Search Back

## N° DE SERIE – RESULTADOS

1. La fecha, hora, resultado, denominación y n° de serie son los datos que se muestran en los resultados de búsqueda de un n° de serie.
2. Backup: Se puede guardar los resultados en un USB.

No	Date Time	Result	Denom	SerialNo
1433	201502-24-04:06:31	Atm	10	B58547809 F
1434	201502-24-04:06:31	Unfit	10	F04298261 B
1435	201502-24-04:06:31	Reject	10	B73194714 I
1436	201502-24-04:06:31	Fit	10	B58547748 F
1437	201502-24-04:06:31	Atm	5	JL62603788 A

Up Down Backup Back





## **GUIA LIMPIEZA**

### **SENSOR HOPPER Y RODILLOS**

Limpiar el polvo del sensor del hopper y los rodillos con un trapo fino y un cepillo.



### **SENSOR STAKCER**

Limpiar los sensores de los stacker con un cepillo o trapo fino.



### **FILTRO POLVO**

Retirar el filtro localizado en la parte inferior de la máquina y limpiar el filtro.



Avisar al Servicio técnico si ocurre alguno de estos problemas:

- La pantalla LCD está parpadeando.
- La máquina vibra.

**ESPECIFICACIONES**

Cajetines	5 (4 de conteo + 1 de rechazo)
Capacidad Stacker	200 billetes
Capacidad Rechazo	Hasta 100 billetes
Hopper	1.000 billetes
Velocidad	1.000 billetes / min.
Velocidad Reciclado	1.000 billetes / min.
Divisas	Hasta 14
Tamaño de billetes detectable	Ancho 100~185 (mm) Alto 50~92 (mm)
Panel de Operaciones	Pantalla LCD táctil (800 x 480 pixel)
Alimentación	110V/220V, 50/60 Hz
Tamaño (Ancho x Fondo x Alto)	338 x 575 x 415 mm
Peso	29 Kg
Puertos Conexión	Conexión LAN, Debug, USB 3 puertos, Puerto Panel Operaciones.
Sensores	UV, MG, IR, US, Dual CIS